



# DICCIONARIO <sup>DE</sup> MITOS DE ASIA

María García Esperón

Amanda Mijangos, ilustración

el  
naranja



# Índice

<b>INTRODUCCIÓN</b>	12	<b>N</b>	<b>NALA</b>	119	
<b>A</b>	<b>ALADINO</b>	15	<b>NINIGI</b>	125	
	<b>AMATERASU</b>	20	<b>O</b>	<b>OKUNAI SAMA</b>	127
<b>B</b>	<b>BRAHMA</b>	23		<b>ORMUZ</b>	131
	<b>BUDA</b>	27	<b>P</b>	<b>PARVATI</b>	135
<b>C</b>	<b>CAJA</b>	31		<b>PRÍNCIPES</b>	137
	<b>CRISANTEMO</b>	35	<b>Q</b>	<b>QI XI</b>	141
<b>D</b>	<b>DAMAYANTI</b>	38		<b>QIN</b>	143
	<b>DRAGÓN</b>	45	<b>R</b>	<b>RAMA</b>	145
<b>E</b>	<b>EFRIT</b>	49		<b>ROC</b>	149
	<b>ENKIDU</b>	53	<b>S</b>	<b>SAKUNTALA</b>	153
<b>F</b>	<b>FENG</b>	57		<b>SITA</b>	156
	<b>FUJI</b>	60	<b>T</b>	<b>TÉ</b>	160
<b>G</b>	<b>GENIO</b>	65		<b>TIAMAT</b>	163
	<b>GILGAMESH</b>	69	<b>U</b>	<b>URVASHI</b>	165
<b>H</b>	<b>HANUMAN</b>	73		<b>UTNAPISHTIN</b>	169
	<b>HUMBABA</b>	76	<b>V</b>	<b>VARUNA</b>	173
<b>I</b>	<b>ISHTAR</b>	81		<b>VISHNÚ</b>	177
	<b>IZANAMI E IZANAGI</b>	84	<b>W</b>	<b>WONG TAI SIN</b>	181
<b>J</b>	<b>JADE</b>	87		<b>WUKONG</b>	184
	<b>JAZMÍN</b>	91	<b>X</b>	<b>XI WANGMU</b>	188
<b>K</b>	<b>KALI</b>	95		<b>XIHE</b>	191
	<b>KRISHNA</b>	98	<b>Y</b>	<b>YAMA</b>	193
<b>L</b>	<b>LADRONES</b>	103		<b>YOMI</b>	197
	<b>LÁMPARA</b>	107	<b>Z</b>	<b>ZAL</b>	201
<b>M</b>	<b>MARIPOSAS</b>	113		<b>ZHANG WO LAO</b>	206
	<b>MOMOTARO</b>	116		<b>EQUIVALENCIAS</b>	210



# Dragón

Tradición china

*En la antigua China  
todos los dragones  
tenían solamente  
buenas intenciones.*

*Calmaban el hambre,  
hacían llover  
y daban consejos  
buscando hacer bien.*

En lejanos tiempos, un niño llamado Long y su madre vivían en una aldea cercana al río Min. Para procurarse la subsistencia acostumbraban cortar hierba y venderla como forraje. Trabajaban duramente, pero nunca se quejaban, pues con el producto de la venta podían comprar alimentos para mantenerse, así que no dejaban de alabar a los dioses y siempre estaba una sonrisa dibujada en sus rostros.

Un día, una terrible sequía asoló la región. El caudal del río Min se redujo y comenzó a escasear la hierba. La madre de Long cayó enferma por falta de alimento y este, desesperado, emprendió una larga caminata en busca de algún lugar donde todavía crecieran las anheladas hierbas.

Casi al término del día, cuando el sol iniciaba su ocaso, Long encontró un sombreado paraje donde crecía abundante hierba del color de la esmeralda. Alborozado, la cortó toda y emprendió el camino de regreso. La mañana siguiente, cuando la vendió en

# Hanuman

Tradición india

*Hanuman tenía  
grande la mandíbula,  
por eso su nombre  
es su profecía.*

*Cambia de tamaño,  
combate elefantes.  
Hanuman el mono  
vuela por los aires.*

Era hijo del Viento y de una bella apsará, llamada Anjana, ninfa musical y acuática que había sido transformada en mono por una maldición. Gracias a su padre podía volar y gracias a su madre podía recorrer grandes distancias columpiándose en las ramas de los árboles. Hanuman tenía el rostro, el pelaje y la cola de un mono y el corazón de un héroe.

No había hazaña que no ambicionara cumplir; en una ocasión, durante su infancia, sintió hambre y se le antojó comerse el Sol, pensando que era un fruto delicioso, aunque lejano. Sin pensarlo dos veces, se impulsó para ir a cortarlo del árbol del cielo. Causó tal desorden que Indra, el soberano celeste, envió su rayo para detenerlo, golpeando su mandíbula. Llorando regresó a la Tierra el pequeño Hanuman, quejándose ante su padre del castigo que Indra le había infligido.

El Viento, enojado, causó una enfermedad a toda la corte de los dioses. Postrados en sus lechos, se quejaban de dolor estomacal y





# Vishnú

Tradición india

*Vishnú se transforma,  
todo puede ser:  
un héroe valiente,  
un dios o un pez.*

*Algunos le llaman  
el Conservador,  
pues del universo  
es el protector.*

En una ocasión, un rey que se llamaba Manu, se encontraba realizando su aseo diario y en la bandeja con agua que le llevaron sus servidores descubrió a un pecesito del tamaño del dedo meñique. Lo contempló, entre asombrado y divertido y se disponía a devolverlo a la bandeja cuando el pez le dijo:

—¡Sálvame y, a la vez, yo te salvaré!

Manu, que era un hombre sabio y por ello fue también el primer legislador, sospechó que el pez era la encarnación de alguno de los dioses superiores y le dijo:

—Dime quién eres realmente y tu salvación está garantizada.

—Mi nombre es Matsya —dijo el pececillo.

Manu no recordaba haber escuchado ese nombre antes, pero no se extrañó de su ignorancia, pues sabía que el número de los dioses de la India sobrepasa los trescientos millones. Picado por la curiosidad, le dijo al pez:

—¿De qué habrás de salvarme, pequeño Matsya?